

Ausgabe 6 / Dezember 2001

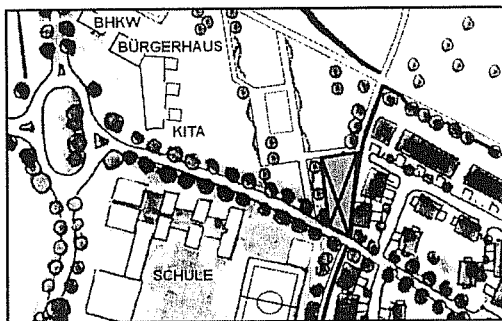
Aus dem Inhalt dieser Ausgabe

Marktplatz	
Dorfanger Boberg	1
News	2
Modellbahnclub	3
Breakdance	3
HPE ...informiert	4
Rückblick	
Laternenumzug	4
Wasserverband	5
Veranstaltungs- hinweise	5
Internet	6
Interkulturelles Ramadan- und Weihnachtsfest	6
Termine und Ansprechpartner	7
Kindersportschule	8
Märchen von der HPE	8
Das Letzte	8
Impressum	8

Dorfanger Boberg bekommt Marktplatz

Anfang November fand eine Begehung unserer Außenanlagen mit der Leiterin des Garten- und Friedhofsamtes des Bezirks Bergedorf, Frau Els-Meltzer, sowie Vertretern des Vereins und des Wasserverbandes statt.

Das wohl wichtigste Ergebnis ist die Zusage von Frau Els-Meltzer, dass die Fläche am Bockhorster Weg zwischen Spielplatz und Wohngebiet als Marktfläche genutzt werden kann (siehe Lage-



plan).

Langfristig soll ein richtiger kleiner Wochenmarkt entstehen.

Die erste konkrete Nutzung der Fläche, welche freundlicher Weise von Herrn Correll (CDU Fraktion Bez. Bergedorf) angeschoben wurde, musste aufgrund der baulichen Gegebenheiten jedoch vor das Bürgerhaus ausweichen.

Ab dem 8.1.2002 kommt jeden Dienstag zwischen 12:30 und 13:15 Uhr der Bus der Autobücherei.

Voraussetzung für das Entleihen von Büchern ist die Mitgliedschaft in den öffentlichen Hamburger Bücherhallen. Man kann im Bus Mitglied werden. Für Kinder müssen die Eltern die Mitgliedskarte beantragen.

Als weitere Nutzung ist im Augenblick das Spielprojekt Mobilo im Gespräch.

News

Ein echtes Ärgernis ist der Zustand der Fußwege im Baugebiet. Ein Handlungsbedarf diesbezüglich wurde vom Amt anerkannt. Zur Zeit wird die Möglichkeit einer halbseitigen Pflasterung der Wege geprüft.

Zwischen der Feuerwehrüberfahrt (Auf dem Langstücken - Bockhorster Höhe - Ober Boberg) und der Parkfläche Süd (mit dem kleinen Spielplatz) stellt der Wasser-

verband als Eigentümer des Weges eine zusätzliche Leuchte auf.

An der Wegekreuzung mit der Holzbrücke zum Einkaufszentrum wird vom Bezirk Bergedorf eine kommunale Stellwand installiert. Die Patenschaft wird vom Dorfanfänger Boberg e.V. übernommen.

Auf dem großen Spielplatz stehen lediglich 4 Spielgeräte zur Verfügung. Ein Umstand, der von vielen Eltern bemängelt wurde. Das Garten- und Friedhofsamt stellt aus eigenen Beständen weitere Spielgeräte auf. Frau Els Meltzer erklärte sich weiterhin bereit, für Geräte, welche aus Vereinsmitteln bzw. aus privaten Spenden beschafft werden, die Pflege und Wartung im laufenden Betrieb zu übernehmen.

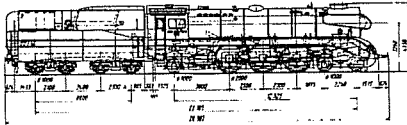
Am Grillplatz werden in Form von Baumstämmen und Findlingen zusätzliche Sitzgelegenheiten geschaffen werden. Beginn der Arbeiten ist das Frühjahr 2002. Eine Überdachung, zum Beispiel in Form eines Holz-Pavillons, wird vom Amt genehmigt. Es ist nur noch ein Sponsor zu finden.

Die Vermietung des Bürgerhauses zu privaten Anlässen, hat ab sofort Familie Schmidt übernommen. Sollten Sie Interesse haben, wen-

den Sie sich bitte zu den Vereinssprechzeiten im Bürgerhausbüro oder telefonisch unter 4109 1725 an Frau Walther. Der Kontakt zu Janine und Carsten Schmidt wird dann hergestellt.

Herr Bernd Siebert ist als stellvertretender Vereinsvorsitzender zurückgetreten. Für seine bisher geleistete Arbeit (neben vielen Routineaufgaben als Initiator des Piraten- und Oktoberfestes sowie des Laternenumzuges und als Obmann des Bürgerhauses) möchten wir uns an dieser Stelle herzlich bedanken.

Frau Patrizia Yagli hat diesen Posten bis zur nächsten Mitgliederversammlung des Vereins kommissarisch übernommen. Wir wünschen für die neue Aufgabe alles Gute.



Modellbahn-Club Hamburg e.V.

Jeden Dienstag ab 19:00 Uhr stehen Autos vor'm alten Boberger Bahnhofsgebäude (Gleisübergang nach Havighorst). Hier werkeln die Mitglieder des Modellbahn-Clubs Hamburg an ihrer HO-Modelleisenbahnanlage. Bislang

sind schon über 1 km Gleise und ca. 160 Weichen verlegt. Die Anlage soll den Raum Gmünden am Main im Jahr 1958 darstellen. Loks und Wagen werden nach diversen Einbrüchen nur noch am 2. Dienstag im Monat in größeren Mengen zum 'Fahrtag' mitgebracht und danach auch wieder mit nach Hause genommen. Wer Lust hat, ist herzlich eingeladen zuzuschauen.

Infos gibt es auch bei Herrn Zehden unter Tel.: 380 92 38.

Jetzt geht's los!

BREAKDANCE

Endlich ist es soweit.. Wir konnten auf vielfachen Wunsch der Jugendlichen hin einen Breakdancelehrer, Jan, organisieren. Er verfügt über langjährige Erfahrung auch im Umgang mit jüngeren Schülern, so dass wir auch Kurse für Kinder ab 6 Jahre anbieten können. Außerdem hat Jan gute Kontakte zur Hip Hop-Szene, d.h. weitere Kurse oder Workshops in Richtung Rap oder DJ-ing sind bei Interesse möglich.

Habt Ihr Lust?

Weitere Infos gibt es bei

Petra Borkowski

Tel. 41092265

Mail : Analakk@aol.com

Neu in dieser Ausgabe ist die Rubrik: HPE ... Informiert.

An dieser Stelle sei betont, dass dies die unabhängige Zeitung des Dorfanger Boberg e.V. ist. Es ergeben sich jedoch in der Nachbarschaft der HPE zu uns ein Informationsbedarf, dem wir hier gerecht werden wollen. Also nun zum ersten mal ...

HPE | ...informiert

Die Seminare zum Thema "Der Weg zum eigenen Haus" finden nicht mehr statt.

Im nächsten Jahr werden wir ein mal im Monat Informationsveranstaltungen für unsere Interessenten durchführen.

Themenschwerpunkte werden Immobilienfinanzierung, Kreativhaus und das Projekt allgemein sein.

Das Dorfanger Boberg Buch ist erschienen. "Dorfanger Boberg - ein urbanes Quartier am Stadtrand" ist ein fast 200 Seiten starkes Sachbuch mit Artikeln zum Thema Städtebau, Architektur und Gemeinschaft, sowie vielen eindrucksvollen Bildern rund um den Dorfanger Boberg. Es ist zu einem Preis von ca. 48 DM im Lotto Toto Laden und in Zukunft auch im Buchhandel erhältlich. Diejenigen Bewohner, die freundlicherweise Ihre Häuser für die Photoaufnah-

men zur Verfügung gestellt haben, erhalten das Buch in den nächsten Tagen per Post. Nochmals auf diesem Wege einen herzlichen Dank für die freundliche Unterstützung.

Aus gegebenem Anlass, möchten wir die Bewohner des Dorfanger Bobergs nochmals bitten, die Carports von nicht verkauften bzw. nicht übergebenen Häusern nicht als Parkplatz zu benutzen.

Rückblick auf den Laternenumzug

Man kann sagen, dass er ein voller Erfolg war! Die Zahl der Menschen, die teilnahmen, war zum Zählen zu groß. Es fällt wohl leichter, die zu zählen, die zu Hause geblieben sind. Obgleich am Ende des Umzuges nichts mehr vom Spielmannszug zu hören war, dürfte jeder auf seine Kosten gekommen sein.

Spätestens, als man sich hinter dem Bürgerhaus versammelte um die leckere Erbsensuppe mit Würstchen und Glühwein zu genießen.

Einen Dank an dieser Stelle an die HPE, welche die Kosten für den Spielmannszug übernommen hat und an die freiwillige Feuerwehr Boberg, welche die Verkehrsicherung für uns kostenlos übernommen hat.



Einige Nachbarn haben um Informationen gebeten, wie es zum Überlaufen des Regenrückhaltebeckens am Reinbecker Redder kommen konnte.

Die banale Funktion es Regenrückhaltebeckens ist das zurückhalten von Regenwasser. Das funktioniert so, dass die Ablaufmenge gedrosselt wird. Regnet es stark, so staut sich Wasser im Becken an, hört es auf zu regnen, läuft das Wasser nach und nach durch das kleine Loch im Boden ab. Hört es mal für längere Zeit nicht auf zu regnen, staut sich das Wasser so weit an, dass es durch einen Notüberlauf abfließt. Logischerweise ist der Notüberlauf so groß, das alles Wasser was jetzt noch zuläuft, auch abfließen kann. Und genau das ist schief gegangen.

Die oben beschriebene Drossel wurde hinter dem Notüberlauf eingebaut, so dass dieser auch nur eine geringe Wassermenge aufnehmen konnte.

All' das wäre ja immer noch nicht schlimm gewesen, da man die Drossel per Hand öffnen kann. Nur war der Wasserspiegel im Becken aber schon fast 2 Meter über diesen Punkt hinaus.

Lösungsvariante 1: 'Ein Taucher

wird's richten', wurde verworfen. Variante 2 kam zur Ausführung: Die freiwillige Feuerwehr Boberg pumpt ca. 2 Millionen Liter Wasser aus dem Becken ab, so dass dann die Drossel geöffnet werden konnte.

Der Fehler wurde im Zuge der Gewährleistung von HPE behoben.

Zwischenzeitlich war das Becken total leer gelaufen und sehr unansehnlich, übelriechend und Ungeziefer anziehend.

Der Verband hat daher beschlossen, eine Schwelle, ähnlich eines Stopfens in einer Duschwanne, einbauen zu lassen. Es wird immer eine Restmenge Wasser im Becken verbleiben. Mit der Ausführung wird aber erst nach Abschluss der Arbeiten am Baufeld 28 begonnen, da dann eine Reinigung des Beckens durch die HPE ansteht und diese Arbeiten verknüpft werden.

Veranstaltungshinweise

- 22.12.2001 Interkulturelles
Ramadan- und
Weihnachtsfest
- 20.01.2002 Mitgliederversamm-
lung Wasserverband
- 30.04.2002 Tanz in den Mai
- 23.06.2002 Open Air Gottesdienst
mit Frühschoppen

Internet bei uns

Das Medium Internet hat es schwer im Bürgerverein, aus beruflichen Gründen ist leider der Motor der Internet-Gruppe, Holger Mundhas ausgeschieden. Derzeit werden neue Gruppenmitglieder gesucht! Leute die sich vorstellen können bei der Erstellung bzw. pflege unserer Homepage: **www.dorfanger-boberg.de**, mitzuwirken, können sich im Bürgerhaus melden. Im kommenden Jahr wird eine Neu-Strukturierung der Internet-Gruppe stattfinden. Da es zur Zeit keine feste Gruppe gibt, ist es an der Zeit einmal Nägel mit Köpfen zu machen und mit anzupacken. Da das Web eine sehr große Verbreitung ermöglicht, auch außerhalb unseres Dorfes, bietet sich die Chance für den Verein zu werben und sich darzustellen. Beispielsweise für Veranstaltungen oder über Aktivitäten, kurz um, es gibt ordentlich etwas zu tun.

Interkulturelles Ramadan- und Weihnachtsfest

Liebe Nachbarn,
der Verein Dorfanger Boberg e.V. lädt Sie am 22.12.2001 zu einem Fest ein. Weihnachten steht vor der Tür und zeitgleich wird das Ende des Ramadan begangen. Das möchten wir zum Anlass nehmen,

mit Ihnen gemeinsam zu feiern. Die vielfältigen kulinarischen Köstlichkeiten tragen Sie zu diesem Fest bei. Kulturelle Höhepunkte kommen auch aus unserer Mitte. Unsere Dorfgemeinschaft ist im sprachlichen, künstlerischen und kulturellen Bereich sehr vielfältig. Das wollen wir feiern. Ab 15.00 Uhr beginnen wir mit dem Schmücken unseres „Wunschbaumes“. Und wie geht es weiter . . ?

Ihre Unterstützung wird viel zum Gelingen des Festes beitragen. Bitte melden Sie sich bei Cengiz Yagli, Tel.: 41092355/41092356



Frische Milch!

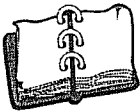
Wir sind ein landwirtschaftlicher Milchkuhbetrieb mit eigener Grundfütterversorgung.

**unbehandelte gekühlte
Milch 1 Liter DM 1,-**

**Rindfleisch, Kartoffeln
Eier, Zwiebeln, Säfte, Nudeln
und alles von der Pute**

geöffnet täglich von 17-18 Uhr
(auch Sa. und So.)

Hans-Peter Bohlen
Dorfstr. 59b 22113 Havighorst Tel.: 040/739 94 84



TERMINE UND ANSPRECHPARTNER

Termin	Gruppe	Treffpunkt	Ansprechpartner
Bürosprechzeiten			
dienstags 17:00-19:00 Uhr	Wasserverband	Bürgerhaus/Büro	Hr. Holst / 4109 1720
dienstags 19:00-20:00 Uhr	Vereinsvorstand	Bürgerhaus/Büro	Hr. Kamenske / 4109 1725
donnerstags 17:00-19:00 Uhr	Sprechstunde Verein	Bürgerhaus/Büro	Fr. Walther / 4109 1725
samstags 10:00 - 12:00 Uhr	Sprechstunde Verein	Bürgerhaus/Büro	Fr. Walther / 4109 1725

Gruppen des Vereins mit festen Treffen			
montags ab 10:00 Uhr	Spielgruppe 2-3 Jahre	Bürgerhaus	Fr. Day / 4109 1750 X
montags 15:30-17:30 Uhr	Freizeitgestaltung mit Kindern	Bürgerhaus	Fr. Siebert / 4109 2540 .
dienstags ab 08:30 Uhr	Spielgruppe 1 - 1,5 Jahre	Bürgerhaus	Fr. Krause / 4109 2180 X
dienstags ab 20:00 Uhr	Heimwerker	Bürgerhaus	Hr. Kindt / 636 62 63 X
mittwochs 15:00 - 16:30 Uhr	Spiel- / Freizeitgr. 5-10 Jahre	Bürgerhaus	Fr. Borkowski / 4109 2265 X
mittw. 14-tägig ab 17:00 Uhr	Mädchentreff 8-12 Jahre	Bürgerhaus	Fr. Kamenske 4109 2900 X
2. Mittwoch ab 20:00 Uhr	Frauen-Klönabend	Bürgerhaus	Fr. Yagli / 733 14 71 X
donnerstags ab 15:00 Uhr	Bastelgruppe Kinder	Bürgerhaus	Fr. Schürmann / 4109 2685 X
donnerstags ab 20:15 Uhr	Tanzkreis	Aula der Schule	Fam. Hübner / 4109 2270 X
1. Donnerstag ab 20:00 Uhr	Bastelgruppe Erw.	Bürgerhaus	Fr. Davidelt / 4109 2400 X
freitags ab 10:00 Uhr	Spielgruppe bis 6-12 Monate	Bürgerhaus	Fr. Lindemann / 4109 1565 X
freitags 16:00-17:00 Uhr	musikalische Früherziehung	Bürgerhaus	Hr. Witt / 4109 2290 .
freit. 14-tägig ab 19:00 Uhr	Mädchentreff ab 12 Jahre	Bürgerhaus	Fr. Witt / 4109 2290 X
freit. 14-tägig ab 19:00 Uhr	Jugendtreff	Bürgerhaus	Fr. Borkowski / 4109 2265 X
3. Freitag ab 20:00 Uhr	Brett- und Kartenspiele	Bürgerhaus	Fr. Peters / 4109 2190 X
samstags ab 20:00 Uhr	Tischtennis	Bürgerhaus	Hr. Warnke / 4109 1550 X
sonntags ab 10:30 Uhr	Lauffreff	vor dem Bürgerhaus	Hr. Becker / 4109 1094 X
sonntags 11:00 - 13:00 Uhr	Fußball	Sportplatz SV Havigh.	Hr. Rüske / 4109 2175 X
sonntags 19:00 - 22:00 Uhr	Ballsport / Badminton	Sporthalle SV Havigh.	Hr. Wawrzyn / 4109 1180 X
sonntags 20:30 - 21:30 Uhr	Gymnastik Frauen	Bürgerhaus	Fr. Kaufmann / 4109 2555 X

Gruppen des Vereins mit sporadischen Treffen

Computer Netzwerk-Party	Bürgerhaus	Hr. Wawrzyn / 4109 1180 X
Fahrradtouren Erw.	vor dem Bürgerhaus	Fr. v.Stillfried / 601 11 13 X
Erste Hilfe Kurs am Kind	Bürgerhaus	Fr. Joswig-Josef / 4109 2365 X
Boberg TV / Videotext	Bürgerhaus	Hr. v.Stillfried / 601 11 13 X

Mit „2. Mittwoch“ ist der 2. Mittwoch im Monat gemeint. Das X in der letzten Spalte bedeutet, dass gern neue Mitglieder sich melden können.

Allen Lesern und Nachbarn wünscht der Verein ein

frohes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins Jahr 2002



Kindersportschule

Seit dem 3. Dezember 2001 findet in der Turnhalle unserer Schule zweimal wöchentlich eine 3. Klasse der Kindersportschule von der TSG Bergedorf statt.

Montags von 15:30 bis 16:30 Uhr und freitags von 14:30 bis 15:30 Uhr wird kräftig geturnt und auch andere Sportarten ausprobiert.

Die „KiSS“ ist eine tolle Sache, da die Kinder verschiedenste Bereiche des Sports kennenlernen können und sich nicht auf eine Sportart beschränken müssen.

Ansprechpartner bei der TSG ist Herr Andreas Kuczynski unter Tel.: 72 41 44 12.

In letzter Sekunde ...

Nichts als Märchen von der HPE

Am 6. Dezember war im Kindergarten (oh Wunder) der Nikolaus angesagt. Ein Geschichtenerzähler sollte nachmittags die Kinder einstimmen. Dieser sagte jedoch nur wenige Stunden vor Beginn ab. Traurige Gesichter bei den Veranstaltern und vor allem bei den Kindern. Derzeit fand unweit in einem Reihenhaus der 158. Treppentermin mit der HPE statt. Herr Teege sagte, auf das Kindergarten-Problem angesprochen, spontan zu - und war als Märchenerzähler richtig gut. Vielen Dank!

Seite 8

das Letzte...

Neulich morgens am Teich unter den Hochspannungsmasten. Es ist ca. 7:00 Uhr. Um diese Zeit findet man hier in der Regel nur 2 Arten von Leuten: Hundebesitzer und Jogger. Doch an diesem Morgen war alles anders. Ein Wagen hält, etliche Eier werden laden und in das Regenrückhaltebecken entleert. Ein Jogger joggt vorbei, eine Hundebesitzerin aus dem Dorfanger stoppt das Treiben dann: „was machen Sie denn da?“ Der Mann outed sich als Angler: „ich setz' hier ja nur 'nen paar Fische aus, damit ich im nächsten Jahr was zu angeln hab'“. Den weiteren Verlauf der Konversation geben wir an dieser Stelle besser nicht weiter. Schau'mer mal was aus den Fischen wird. Petri Heil.



Impressum

Herausgeber:

Dorfanger Boberg e.V.

Bockhorster Weg 1, 21031 Hamburg

Tel.: 4109 1725 Fax: 4109 1724

Vorstand:

Herr Wolfgang Kamenske

Frau Patricia Yagli

Frau Birgit Tajallai

Herr Holger von Stillfried

Redaktionelle Bearbeitung

Herr Lutz Noack

Herr Matthias Schrader

4109 2580

BHH 22

bis 10.01.02.